

112學年度 國際專修部(2024春季班)招生簡章 112th Taiwan academic year International Foundation Program (2024 Spring Class) Admissions Brochure

聯絡方式 Contact Information 吳鳳科技大學國際專修部 International Foundation Program WuFeng University 嘉義縣民雄鄉建國路二段117號

No. 117, Sec 2, Chiankuo Rd., Minhsiung, Chiayi County 621303, Taiwan, R.O.C. 電話 / Telephone: +886-5-2267125 ext.21931~21933 、 21815

學校網址 Website: https://ifp.wfu.edu.tw/ E-mail: amy1018@wfu.edu.tw

目錄 Table of Contents

申請入學重要期程表 Important Admission Schedule	-1
招生系所及招生名額 Admission Department and Admission Quotas	-2
申請資格 Qualifications for Application	-3
申請注意事項 Admission Guidelines	-5
一、申請方式 Admission Procedure	.5
二、申請應繳交資料 Information Required for Applicantion	-6
三、申請費用:免繳 Admission Fee: Waived	
四、申請注意事項 Notes for Application Submission	-7
五、入學審查標準 Admission Evaluation Standards	-9
六、入學時間 Admission Registration Date	
七、修業年限以及修業內容 Duration of Study and Curriculum	-9
八、放榜 Academic Results	
九、報到及註冊入學 Registration Enrollment	10
學雜費參考標準 Tuition and Other Fees Information	
ー、學雜費 Tuition and Other Fees	11
二、宿舍費(四人房) Dormitory Fee (Per-semester, 4-person room)	11
三、其他費用 Additional Fees	
四、其他注意事項Additional Considerations	12
專科以上學校學雜費退費基準表 Refund Form for Tuition and Fee for Higher Education Institution]	13
外國學生獎助學金	15
附件一 Appendix I16	
附件二 Appendix II	19
附件三 Appendix III2	21
附件四 Appendix IV2	23
附件五 Appendix V2	24
附件六 Appendix VI2	25
附件七 Appendix VII2	26
附件八 Appendix VIII	33
附件九 Appendix IX	34
附件十 Appendix X	38

申請入學重要期程表 Important Admission Schedule

工作項目	日期
Hạng mục	Date
公告招生簡章	2023年10月09日
Admission Announcement	9 October, 2023
網路報名/上傳審查資料 Online Application/Review Materials	第一階段: 2023年10月31日 第二階段: 2023年11月30日 【Phase 1 】 Admission Deadline 31 October, 2023 【Phase 2 】 Admission Deadline 30 November 2023
公告錄取名單(透過Email或郵件) Announcement of Accepted Applicants (Via Email or Mail)	2023年12月15日 15 December, 2023
寄發錄取通知 (透過Email或郵件) Admission Notices (Via Email or Mail)	2023年12月15日 15 December, 2023
註冊入學	2024 年 2月下旬
Register for Admission	Late February

※相關網站(Related Website)

官網(Program Website): https://ifp.wfu.edu.tw/

承辦人EMAIL(Email address of person in charge): amy1018@wfu.edu.tw

招生系所及招生名額 Admission Department and Quotas

學制 Academic Program	系所名稱及招生名額 Department and Enrollment Quota		授課語言 Language of instruction
國際專修部 International	●機械工程系 Department of Mechanical Engineering ●電機工程系 Department of Electrical Engineering ●車輛科技與經營管理系 Department of Vehicle Technology and Operation Management	外籍生100 名 100 people	華語
Foundation Program	●觀光休閒管理系 Department of Tourism and Leisure Management ●餐旅管理系 Department of Hospitality and Hospitality Management	外籍生105名 100 người 僑生15名 15 People	Chinese Language

[※]第一年為華語先修【授課語言:華語】

^{*} First year Chinese language basics [Language of instruction: Chinese]

申請資格 Qualifications For Application

一、吳鳳科技大學(以下簡稱本校)為辦理外國學生申請就讀本校,依教育部外國學生來臺就學辦法 訂定吳鳳科技大學外國學生申請入學規定(以下簡稱本規定)。

Wu Feng Institute of Technology (hereinafter referred to as 'the University') has established the 'Admission Regulations for Foreign Students of Wu Feng Institute of Technology' (hereinafter referred to as 'these Regulations') in accordance with the Ministry of Education's Regulations for Foreign Students Studying in Taiwan, for the purpose of processing applications from foreign students wishing to study at the University.

二、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,符合下列規定者,得依本規定申請入學:

Foreign nationals who have never held the nationality of the Republic of China and meet the following conditions may apply for admission in accordance with these regulations:

- (一) 未曾以僑生身分在臺就學。
- (1) Have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student
- (二) 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。
- (2) Have not returned to their home country for studies during the academic year in which they are applying for admission, as distributed by the Overseas Chinese Joint Admissions Committee in accordance with the regulations on overseas Chinese returning for studies and guidance.

具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者,亦得依本規定申請入學:

Those who have foreign nationality and meet the following requirements and have recently lived abroad continuously for more than six years can also apply for admission according to these regulations:

(一) 申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。

Applicants who have Republic of China nationality at the time of application, must have never registered household registration in Taiwan.

- (二)申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華 民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- (2) For those who had the nationality of the Republic of China before application but no longer had the nationality of the Republic of China at the time of application, eight years should have passed from the date when the Ministry of the Interior approved the loss of the nationality of the Republic of China to the time of application.
- (三) 前二款均應符合前項第一款及第二款規定。

The requirements in the first and second paragraphs must be in accordance with the conditions stated in the preceding paragraph.

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍 者,經教育部核准,得不受前二項規定之限制。

Foreign nationals who are recommended by foreign governments, institutions or schools to study in Taiwan in accordance with educational cooperation agreements and who have never had a household registration in Taiwan from the beginning may not be subject to the restrictions in the preceding two paragraphs with the approval of the Ministry of Education.

第二項所訂之六年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算。

The six-year period specified in the second item shall be calculated to the end of the starting date of the semester in which the student intends to enroll (February 1 or August 1).

第二項所稱海外,係指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,係指外國學生 每曆年在國內停留期間不得逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者, 以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相 關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

The term "overseas" mentioned in Paragraph 2 refers to countries or regions outside the mainland, Hong Kong and Macao; the term "continuous residence" refers to the period of stay in China for foreign students which shall not exceed 120 days per calendar year. If the starting and ending years of the accounting

period for continuous overseas residence are not complete calendar years, the period of stay in the country during the accounting period of each year shall be determined as not exceeding 120 days. However, this does not apply to those who meet one of the following circumstances and have relevant supporting documents; their period of stay in the country will not be included in the calculation of the period of overseas residence:

- (一)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
 - (1) Participate in a youth technical training class abroad organized by the Overseas Chinese Department or a technical training class recognized by the Ministry of Education.
- (二)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
 - (2) Studying in Chinese language centers of universities and colleges approved by the Ministry of Education to recruit foreign students for a total of less than two years.
- (三)交換學生,其交換期間合計未滿二年。
 - (3) Exchange students whose total exchange period is less than two years.
- (四)經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍,且於教育部外國學生來臺就學辦法中華民國一百年二月 一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者,得依本規定申請入學,不受第二項規定 之限制。

(4) Approved by the central authority in charge of the relevant industry to come to Taiwan for internship, the total internship period is less than two years.

Those who have both foreign nationality and the nationality of the Republic of China, and have applied for the loss of the nationality of the Republic of China before the Ministry of Education's Regulations for Foreign Students Studying in Taiwan were revised and implemented on February 1, 100 of the Republic of China, may apply for admission in accordance with these regulations and shall not be subject to Restrictions specified in Paragraph 2.

申請注意事項 Admission Guidelines

一、申請方式/Admission Procedure

步驟一 Step 1	請先確認您的身份是否符合外國學生申請資格,再確認欲申請就讀系所及入學時間之申請截止期限。 Please first confirm whether your identity meets the application qualifications for foreign students, and then confirm the application deadline for the department you wish to apply for and the admission time.
步驟二 Step 2	■請至「吳鳳科技大學線上申請系統」進行線上報名,填妥報名資料並確認無誤後送出,即可列印入學申請表、繳交資料紀錄表、具結書、文件驗證切結書(如適用)、財力保證書、報名信封封面。線上申請網址為: https://reurl.cc/zAmyEe Vui lòng truy cập "Hệ thống đăng ký trực tuyến của trường Đại học Khoa học Kỹ thuật Ngô Phụng" để báo danh trực tuyến, điền thông tin đăng ký và xác nhận chính xác sau đó gửi đi. Bạn có thể in đơn đăng ký nhập học, mẫu hồ sơ thanh toán, thư cam kết, và bản cam kết xác nhận tài liệu (nếu có), bản bảo lãnh tài chính, và bìa của phong bì đăng ký. Trang web đăng ký online: https://reurl.cc/zAmyEe ■自行列印本簡章附件填寫。
	Tự in các tài liệu đính kèm và điền vào.
步驟三 Step 3	準備申請所需文件,並檢查您欲申請之系所是否有另需繳交資料。 Chuẩn bị các tài liệu cần thiết cho việc đăng ký và kiểm tra xem bộ phận bạn muốn ứng tuyển có bất kỳ tài liệu bổ sung nào để nộp hay không.
步驟四 Step 4	● 申請文件請於截止日前以EMAIL、掛號郵寄或親自送至以下地址(海外地區建議使用 DHL 或 FedEx 等快遞服務)。(請將報名信封封面,黏貼於申請郵件上) Hồ sơ phải gửi đến trước thời hạn nộp hồ sơ đã nêu trong Email. Có thể nộp tận nơi hoặc qua đường bưu điện đến địa chỉ sau: ● 親自繳交受理時間:週一至週五,08:30-17:00 Giờ hành chính: Thứ Hai đến Thứ Sáu, 08: 30-17: 00 ※Xin lưu ý: Đối với các gói ứng dụng được gửi từ nước ngoài, DHL hoặc FedEx được khuyến nghị. Vui lòng đính kèm Tờ Bìa Đơn (xem phụ lục 9) vào mặt ngoài của gói đơn hoặc phong bì.

二、申請應繳交資料 Information Required For Application

1.入學申請表 Admission Application Form

2.身分證明文件 Identity Document

護照或其他國籍證明文件影本一份。如有外僑居留證,需繳交影本一份。

A copy of your passport or other nationality certification document. If you have a foreigner's residence permit, you need to submit a copy.

3.具結書 (附件二) Letter of Recognition (Appendix II)

4.外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書(附件三)

Checklist and commitment system for international students who want to study in Taiwan (Appendix III)

5.學歷證明文件 Academic qualification documents

經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校正式最高學歷或同等學力證明文件及歷年成績單(中、英文以外之語文,應另檢附經驗證之中文或英文譯本)

Official documents proving the highest academic qualifications or equivalent academic qualifications from foreign schools and transcripts of previous years verified by our country's overseas missions, institutions established or designated by the Executive Yuan, or private organizations entrusted by the Executive Yuan (for languages other than Chinese and English, verified Chinese documents should be attached separately) or English translation)

※如在申請截止日期前無法完成驗證手續,請繳交「文件驗證切結書」(如附件五)。若經錄取,須於報到註冊時繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單正本,未能如期繳交者,將取消其錄取資格。

If the verification procedures cannot be completed before the application deadline, please submit the "Document Verification and Cutting Form" (see Appendix 5). If you are admitted, you must submit original graduation certificates and transcripts that have been verified by our country's overseas agencies, institutions established or designated by the Executive Yuan, or private organizations entrusted by the Executive Yuan when registering. Those who fail to submit as scheduled will have their admission qualifications revoked.

※成績單須有在校每學期課程所修讀之成績。

Transcripts must contain grades for courses taken in each semester at school.

※應屆畢業生申請者,申請時可不繳交畢業證書,但註冊時必須繳交,否則取消錄取資格。

Applicants who are fresh graduates do not need to submit their graduation certificate when applying, but they must submit it when registering, otherwise their admission qualifications will be cancelled.

5. 自傳 Autobiography

6.財力證明或獎學金證明 Proof of financial resources or scholarship

請選擇以下任一種方式繳交Please choose any of the following methods to pay:

- (1)最近三個月內經金融機構開具之足夠在臺就學六個月以上之財力證明美金3000元影本一份。
- (1) A copy of US\$3,000 issued by a financial institution within the past three months to prove sufficient financial resources to study in Taiwan for more than six months.
- (2)政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

- (2) Proof of full scholarship and bursary provided by the government, colleges and universities or private organizations.
- ※存款證明非申請人帳戶,需附上資助者之財力保證書(如附件四)及其存款證明。
- *The deposit certificate is not the applicant's account, and the sponsor's financial guarantee letter (such as attachment 4) and its deposit certificate must be attached...

7.中文程度調查表(附件六)Chinese language proficiency survey (Appendix VI)

三、申請費用:免繳 Application Fees: Waived

四、申請注意事項 Notes for Application Submission

- 1.申請人在原畢業學校學業成績總平均及數理相關學科成績均在C或60分以上。
- 2.國際專修部入學申請,由審查小組審查之,經審查小組審查合格者,簽請校長核定後,通知入學;第一年需於國際專修部修習華語先修課程,期間不得轉校、轉系,每週修習 15 小時以上,1 年至少 720 小時,修業期滿前需達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級 A2 標準。第二年正式入學後,大二起需達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗進階級 B1 標準,且得於製造業、營造業、農業及長期照顧等相關系所申請轉系或轉學。
- 3.依教育部規定,外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件確定致遭退 學者,不得再依「外國學生來臺就學辦法」向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實 者,撤銷其入學資格。
- 4.外國學生所繳入學證明文件若有偽造、假借、塗改等情事,應撤銷錄取資格;已註冊入學者,撤銷其學籍,且不發給任何相關學業證明;如畢業後始發現者,應由本校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。
- 5.凡報名本校者,即視為同意授權吳鳳科技大學將考生報名本招生取得之基本資料及相關檔案,運用於本校招生、註冊入學及相關統計研究與教育行政目的使用,餘均依照「個人資料保護法」相關規定辦理。
- 6.建議使用Google Chrome或Firefox10.x以上版本瀏覽器操作,勿使用平板式電腦、手機,以避免報名資料流失。為避免網路壅塞,請儘早上網登錄,逾期不予受理;請留意截止時間,以免因報名系統關閉,而無法完成網路填報資料。
- 7. 考生上網登錄報名資料並經本校審核資格符合者,即表示同意提供相關資料供試務人員查 核、公告錄取名單及錄取後轉入本校學籍系統,並同意本校提供當地校友會,作為聯繫報 名、錄取通知及申請獎勵金等相關資訊;如不同意前述事項,請於放榜前告知。
- 1. The applicant's overall academic performance average and scores in mathematics and science-related subjects at the original school where he graduated are both C or above 60 points.
- 2. Applications for admission to the Department of International Studies will be reviewed by the review team. Those who pass the review will be notified of admission after being signed by the principal for approval. In the first year, students must take prerequisite Chinese courses in the Department of International Studies. During this period, they are not allowed to transfer to another school. To transfer to another department, you must study more than 15 hours per week and at least 720 hours in one year. You must reach the Basic Level A2 standard of the Test of Chinese Language Proficiency (TOCFL) listening and reading test before the completion of the study period. After formal admission in the second year, students must meet the B1 level in the Listening and Reading Test of the Test of Chinese Language Proficiency (TOCFL) starting from their sophomore year, and may apply for department or school transfer in manufacturing, construction, agriculture, long-term care and other related fields.
- 3. According to regulations of the Ministry of Education, foreign students who have been admitted to a school because of failing conduct or academic performance or who have been expelled due to criminal cases are not allowed to apply to the school in accordance with the "Regulations for Foreign Students Coming to Taiwan to Study". Anyone who violates this rule and is found to be true will have their admission qualification revoked.

- 4. If the admission documents submitted by foreign students are forged, borrowed, altered, etc., their admission qualifications shall be revoked; those who have already registered will have their student status revoked and no relevant academic certificates will be issued; if it is discovered after graduation, their admission qualifications shall be revoked. The school will revoke their graduation qualifications and cancel their degree certificates.
- 5. Anyone who registers for this school is deemed to have authorized Wu Feng University of Science and Technology to use the basic information and related files obtained by the candidate's registration for this school's admissions, registration and related statistical research and educational administrative purposes. The rest shall be in accordance with the "Personal" Comply with the relevant provisions of the Data Protection Act.
- 6. It is recommended to use Google Chrome or Firefox 10.x or above browsers to operate. Do not use tablets or mobile phones to avoid the loss of registration information. To avoid network congestion, please log in online as soon as possible. Late submissions will not be accepted; please pay attention to the deadline to avoid being unable to complete the online submission due to the registration system being closed.
- 7. Candidates who log in to the registration information online and have their qualifications reviewed by the school agree to provide relevant information for examination personnel to check, announce the admission list, and transfer to the school's student status system after admission. They also agree that the school provides the local alumni association as a contact for registration., admission notice, application for bonus and other relevant information; if you do not agree with the above matters, please inform us before the results are released.

五、入學審查標準 Admission Evaluation Standards

評分方式 Scoring Method	成績比例 Grade Ratio
書面資料審查 Written Document Information	40%
面試 Interview	60%

六、入學時間 Admission Registration Date

112學年度第2學期(2024年2月) First Academic year of 112th Taiwan year (February 2024)

七、修業年限以及修業內容 Duration of Study and Curriculum

修業年限 Study Duration	系所名稱 University Department	修業內容 Course Content	備住 Notice
1年 1 st year	國際專修部-華語先修 International Foundation Program - Basic Chinese	華語先修課程每週 15 小時以上,一年 至少 720 小時 Chinese language preparatory course every week 15+ hours, one year At least 720 hours	修業期間需達到華語文 能力測驗(TOCFL)聽力 與閱讀測驗基礎級 A2 標準 During the course of study, students must meet the Basic Level A2 standard of the Test of Chinese Language Proficiency (TOCFL) Listening and Reading Test.
4至5年 4 th to 5 th year	●機械工程系 Mechanical Engineering ●電機工程系 Department of Electrical Engineering ●車輛科技與經營管理系 Department of Vehicle Technology and Operation Management ●觀光休閒管理系 Department of Tourism and Leisure Management ●餐旅管理系 Department of Hospitality and Hospitality Management	學士班學位課程 Bachelor's degree courses	第二年正式入學後,大 二起需達到華語文能力 測驗(TOCFL)聽力與閱 讀測驗進階級 B1 標準 After formal enrollment in the second year, students must meet the B1 level of the Test of Chinese Language Proficiency (TOCFL) listening and reading test starting from the sophomore year.

[※]第一年修業期滿前未達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級A2標準,學校將予以退學並安排學生離境事宜。

If the student fails to meet the basic level A2 standard of the Test of Chinese Language Proficiency (TOCFL) listening and reading test before the expiration of the first year of study, the school will expel the student and arrange for the student to leave the country.

※正式入學後大二起未達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗進階級B1標準,學校將安排學生離境輔導事宜,不需要安排學生退學。

If you fail to meet the B1 standard for the Test of Chinese Language Proficiency (TOCFL) listening and

reading test after formal enrollment in the sophomore year, the school will arrange departure counseling for students, and there is no need to arrange for students to withdraw from school.

八、放榜 Academic Results

- 1.錄取名單將公告於本校首頁:2023年12月15日
- 1. The admission list will be announced on the school homepage: December 15, 2023
- 2.申請結果通知單將寄發至申請者所填列之郵寄地址
- 2. T The application result notification will be sent to the mailing address provided by the applicant.
- ※郵寄地址請確實填寫,如因資料有誤,以致錯失報到期限,申請者須負完全責任
- ** Please fill in the mailing address accurately. If the registration deadline is missed due to incorrect information, the applicant must bear full responsibility.

九、報到及註冊入學 Registration Enrollment

- 1.請依入學通知規定時間內辦理報到手續
- 1. Please complete the registration procedures within the time specified in the admission notice.
- 2.錄取生應於報到註冊時繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校正式最高學歷證明文件及歷年成績單正本(檢驗後歸還),始得註冊入學。
- 2. Admitted students should submit the official highest academic qualification certificate from a foreign school and original transcripts of previous years (returned after verification) verified by China's overseas agencies, institutions established or designated by the Executive Yuan, or entrusted private organizations when registering. Admission
- 3.凡申請來臺居留簽證,須檢具麻疹及德國麻疹接種證明。
- 3. Anyone applying for a residence visa in Taiwan must have a measles and german measles vaccination certificate.

學雜費參考標準 Tuition and Other Fees Information

一、學雜費 Tuition and Fees

修業時間 Study Duration	學制 Academic Course	學費/學期 Tuition Fee / Semester
第一年 First Year	國際專修部-華語先修 International Foundation Program - Chinese preparatory course	學雜費全免,但需繳納宿舍 費(NT\$11,000元/間) Tuition and fees are free, but dormitory fees are required (NT\$11,000/room)
第二年~第五年 2 nd to 5 th year	●機械工程系 Mechanical Engineering ●電機工程系 Department of Electrical Engineering ●車輛科技與經營管理系 Department of Vehicle Technology and Operation Management	NT\$56,023(不含住宿費)」 NT\$56,023(not including Dormitory Fee)
	●觀光休閒管理系 Department of Tourism and Leisure Management ●餐旅管理系 Department of Hospitality and Hospitality Management	NT\$49,120(不含住宿費)」 NT\$49,120(not including Dormitory Fee)

二、宿舍費(四人房) Dormitory fee (quadruple room)

宿舍名稱 Dormitory name	費用 Usage Fee
我家宿舍 My Dormitory	NT\$11000/一學期 NT\$11000/ Per-Semester

三、其他費用Other Fees:

項目 Term	費用 Cost
華語先修課程的書籍費(預估金額) Book fees for Chinese language preparatory courses (estimated amount)	NT\$3,000~6,000
電腦與網路使用費 Computer and Internet usage fees	NT\$1,050
國際專修部期間的健康保險費 Health insurance premiums during the International Studies Program	NT\$826/月/Per-month
學生平安保險費 Student safety insurance premium	NT\$563
清潔費 cleaning fee	NT\$280

四、其他注意事項

- 1.每學期費用如上,其他細項詳見附件七。
- 1. Tuition per semester is as above, see Appendix 7 for more details.
- 2.費用係以112學年度為參考標準,每學年度實際收費情況依為主。
- 2. The tuition system is based on the 2023 school year as the reference standard, the actual tuition for each school year is based on the above.
- 3.有關全民健康保險事宜請洽國際專修部導師。
- 3. For issues related to national health insurance, please contact the instructors of the International Faculty.
- 4.每學期預估費用約NT\$17,500~NT\$25,000元(基本開銷),依個人消費習慣增減。
- 4. Estimated cost per semester is approximately NT\$17,500 ~ NT\$25,000 (basic cost), subject to increase or decrease depending on personal spending habits.

專科以上學校學雜費退費基準表

141 - 1 K 1 W X C X C 1 K			
學生休、退學時間	學費、雜費退費比例	備註	
一、 註冊日(包括當日)	免繳費,已收費者,全額退		
前申請休退學者	費		
二、 於註冊日之次日起至	學費退還三分之二,雜費全	其採學分學雜費或學雜費基數核	
上課(開學)日之前	部退還	算者,退還學分費全部、學雜費	
一日申請休、退學者	可必效	基數(或學分學雜費)三分之二	
三、於上課(開學)日		其採學分學雜費或學雜費基數核	
(包括當日) 之後而	學費、雜費退還三分之二	算者,退還學分費、學雜費基數	
未逾學期三分之一申	字頁、雜頁巡巡二分之一	(或學分學雜費) 各三分之二	
請休、退學者			
四、於上課(開學)日		其採學分學雜費或學雜費基數核	
(包括當日)之後逾		算者,退還學分費、學雜費基數	
學期三分之一,而未	學費、雜費退還三分之一	(或學分學雜費) 各三分之一	
逾學期三分之二申請			
休、退學者			
五、於上課(開學)日			
(包括當日)之後逾	 所繳學費、雜費,不予退還		
學期三分之二申請	川 劔 子 貝 、 椎 貝 , 个 丁 逸 逸		
休、退學者			

備註:

- 一、表列註冊日、上課(開學)日及學期之計算等,依各校正式公告之行事曆認定之;學校未明定註冊日者,以註冊繳費截止日為註冊日。
- 二、學生申請休學或自動退學者,其休、退學時間應依學生(或家長)向學校受理單位正式提出休、退學申請之日為計算基準日;其屬勒令退學者,退學時間應依學校退學通知送達之日為計算基準日。但因進行退學申復(訴)而繼續留校上課者,以實際離校日為計算基準日。
- 三、 休、退學之學生應於學校規定期限內完成離校手續;其有因可歸責學生之因素而延宕 相關程序者,以實際離校日為計算基準日。
- 四、各校不得於學校行事曆所定該學期開始日前預收任何費用。
- 五、本退費基準表依據教育部於中華民國106年4月19日以臺教高(一)字第1060047866B 號令 修正發布之「專科以上學校學雜費收取辦法」施行。

Tuition and miscellaneous fee refund standard table for colleges and above

Time for students to take leave and withdraw from school	Tuition and Miscellaneous fee refund ratio	Remark
1. Students who request leave or drop out of school before the registration date (including that day)	1 1 1	
2. Those who apply for leave or withdrawal from the day after the registration date to one day before the class (start) day	Two-thirds of tuition fees will be refunded, and all miscellaneous fees will be refunded.	For those who calculate the tuition and miscellaneous fees by credit or the base of tuition and miscellaneous fees, all the credit fees and two-thirds of the base tuition and miscellaneous fees (or tuition and miscellaneous fees by credit) will be refunded.
3. Those who apply for leave or withdrawal after the class start date (including the same day) but before one-third of the semester	Two-thirds of tuition and miscellaneous fees will be refunded	If the calculation is based on credit- based tuition and miscellaneous fees or tuition and miscellaneous fees, two-thirds of the credit-based fees and the base tuition and miscellaneous fees (or credit-based tuition and miscellaneous fees) will be refunded.
4. Those who apply for leave or withdrawal more than one-third of the semester but less than two-thirds of the semester after the class start date (including that day)	miscellaneous fees will be	If the tuition and fees are calculated based on credit points or the base tuition and fees, one-third of the credit fees and the base tuition and fees (or tuition and fees per credit) will be refunded.
5. Those who apply for leave or withdrawal more than two-thirds of the semester after the class start date (including that day)	Tuition fees and miscellaneous fees paid are not refundable	

Remark:

- 1. The listed registration date, class (start) day and semester calculation shall be determined according to the calendar officially announced by each school; if the school has not specified the registration date, the registration fee deadline shall be the registration date.
- 2. For students who apply for suspension of study or voluntarily withdraw from school, the date of suspension or withdrawal shall be based on the date when the student (or parent) formally submits the application for suspension or withdrawal to the school acceptance unit. For students who are ordered to withdraw from school, the date of withdrawal shall be determined by the school. The day when the withdrawal notice is delivered is the base date for calculation. However, for those who continue to attend school due to filing a withdrawal appeal (appeal), the actual date of departure from school will be used as the base date for calculation.
- 3. Students who leave or withdraw from school should complete the procedures for leaving school within the time limit specified by the school; if the relevant procedures are delayed due to factors that can be attributed to the student, the actual date of leaving school will be the base date for calculation.
- 4. Each school shall not collect any fees in advance before the start date of the semester as specified in the school calendar.
- 5. This table of refund standards is implemented according to the "Measures for collecting tuition and fees for Colleges and above" issued by the Ministry of Education on April 19, 2017, by the Taiwan College of Education. Loan (1) amended and issued No. 1060047866B.

外國學生獎助學金

本校為鼓勵優秀外國學生至本校就讀,特依據教育部「外國學生來臺就學辦法」第十五條第二項規定,訂定「吳鳳科技大學 外國學生獎助學金設置辦法」。

- 一、國際學院獎助學金。
 - (一)申請條件:TOEFL Paper 550 分以上,或其他國際英語測驗成績同等級,或華語文能力測驗 B1 級。
 - (二)獎助內容與方式:
 - 1.第 1 學年學雜費全免及住宿費全免。
 - 2.從第 2 學期起,前學期操行成績高於 80 分且學業平均成績高於 80 分,方符合領取資格。
- 二、一般入學獎助學金 R2。
 - (一)申請條件:TOEFL Paper 500 分以上,或其他國際英語測驗成績同等級,或華語文能力測驗A2級。
 - (二)獎助內容與方式:
 - 1.第1學期學雜費全免及住宿費全免。
- ※以上獎學金申請需符合本校獎學金申請要點資格。

Additional Scholarships for Foreign Students

To encourage excellent foreign students to study at our school, our school has formulated "Measures for establishing scholarships and grants for foreign students of Ngo Phung University of Science and Technology" according to the provisions of Article 15, Section 2 of "Measures to encourage foreign students to study in Taiwan" issued by the Ministry of Education.

- I. International Academy Scholarship.
- (1) Registration requirements: TOEFL Paper score of 550 or higher or other international English test score of the same level or Chinese language proficiency test B1.
- (2) Content and method of award consideration:
- 1. Tuition fees and dormitory fees in the first year of study are free.
- 2. From the 2nd semester onwards, the previous semester's conduct score is higher than 80 points and the average academic score is higher than 80 points to be eligible for admission.
- II. R2 General Entrance Scholarship.
- (1) Registration requirements: TOEFL Paper score of 500 or higher, or other international English test scores of the same level, or Chinese language proficiency test A2.
- (2) Content and method of award consideration:
- 1. Tuition, fees and dormitory fees for the first semester are all free.
- *To apply for the above scholarships, you must meet the school's scholarship application standards.

吳鳳科技大學 112 學年度國際專修部申請入學申請表 Application form for the International Foundation Program 1+4 Academic year at WuFeng University 2024

** Please read carefully and clearly fill out the printed application form.

申請人請詳細閱讀,並以正楷填寫清楚。

I. Personal Information 個人資料

	- 711									
	Chinese Name (If applicable)中文									
由址111	English Name							照片		
申請人姓名 Applicant's	S							Please Attach a		
Name	(Surname)		(Giv	ven Na	me)			ecent & Formal		
	※Please fill ou 如有中文名 ※Please fill ou 依護照姓名	字請填入 it your Eng				ie passpor	photograph here			
出生日期 Date of Birth	月/ 日/ Month/Date	年 e/Year	Bi	國家 irth intry		性 Ge	别 nder	□男 Male □女 Female		
國 籍 Nationality					子郵件 -mail					
通訊地址 Mailing Address				Per	久地址 manent ddress					
電 話 Telephone					動電話 llphone					
申請人父親 Applicant's Father	姓名 Name			國 Nat	籍 ionality					
申請人母親 Applicant's Mother	姓名 Name			國 Nat	籍 ionality					
聯絡人 Contact	姓名 Name				請人關係 itionship					
Person	電子郵件 E-mail			電 Tel	話 ephone					

II.擬申請就讀之系所及學位/Department (or graduate school)/program you intend to study?

系所(組)名稱 Department name	請參考當學年度招收外籍生之系所 (Please refer to "Academic Programs for International Students" during the Academic Year)	備註 Notes
學制 Program	□一+四年制學士 1+4 Academic year	
班別 Semester	□秋季班 Fall Semester □春季班 Spring Semester	

III.教育背景 Educational Background

學歷證明 Degree	學校名稱 School Name	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學 門 Minor	學歷證明 Degree	取得日期 Date of Degree Granted
中等學校 Secondary School						
大學 / 學院 University / College						

IV.中文語言能力 Chinese Proficiency

> C - L // C / Y							
是否學過中文? Have you learned Chinese?		□ Yes	是	曾學習中文幾年? If yes, how many years have you formally studied Chinese?			
		□ No否		學習中文環境(高中、大學、語文機構) If yes, where did you study Chinese? (high school, college, language institute)?			
您是否參加過中文語文能力 測驗? Have you taken any Chinese proficiency tests?		□ Yes是 □ No否		何種測驗? If yes, what is the name of the test?			
				分數 Score			
Self-evaluation	of Chinese Profi	ciency	中文語言	能力自我評估	出		
Listening聽	□ Excellent優		□ Good	l佳	□ Average尚可		Poor差
Speaking說	peaking說 □ Excellent優 □		□ Good佳		□ Average尚可		Poor差
Reading讀	Reading讀 □ Excellent優 □ Goo		□ Good	l佳	□ Average尚可		Poor差
Writing寫	□ Excellent優	-	□ Good	l佳	□ Average尚可		Poor差

V. English Proficiency 英文語言能力

Have you taken any English proficiency tests? 您是否參加過英文語文能力測驗?		□ Yes是		nat is the name of the test?	
Self-evaluati	on of English Profi	ciency 英文	語言能力	7自我評估	
Listening聽	□ Excellent優	□ Good佳		□ Average尚可	□ Poor差
Speaking說	□Excellent優	□ Good佳		□ Average尚可	□ Poor差
Reading讀	□ Excellent優	□ Good佳		□ Average尚可	□ Poor差
Writing寫	□ E Excellent優	□ Good佳		□ Average尚可	□ Poor差

VI. 工作經驗及訓練 Work experience and training

是否有工作的經驗? Do you have any work	□是 Yes	若是,請問服務機關為? If yes, what's the name of the institution?	
experience or other trainings?	□否 No	工作年資? How long?	

著作(如有必要,請附一覽表) Literary Creations (please attach a list if necessary)		
健康情形(如有疾病或身心障碍 Health status (if you have an □佳 Good □尚可 Normal □差 Poor	受情形,請敘明之) ny illness or physical or mental disability, pl	ease state it)
III.在臺連絡人 Contact person in	Taiwan	
姓名 Name	電話 Telephone	
電子郵件 E-mail	手機 Cellphone	
通訊地址 mailing address		
在臺連絡人 Contact Person in Ta	niwan: 日期:	
上資料確由本人填寫,並經詳細村	鐱檢查,保證誠實且正確無誤。	
ne above information has been filled i	n by me and has been carefully checked to en	nsure honesty and accura
請人(具結人)簽章 Signature of the	annlicant	
請(具結)日期 Date of application	, appneant	

吳鳳科技大學國際專修部學生具結書 Commitment for international students of Ngo Phung University of Technology

1.本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby confirm that I meet the requirements in the "Regulations on International Students Studying in Taiwan" issued by the Ministry of Education of the Republic of China.

2.本人保證符合以下其中之一:

□具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格。

A person of foreign nationality, who has never held the nationality of the Republic of China ("R.O.C.") and does not have overseas status at the time of application.

□具外國國籍,且兼具中華民國國籍者,自始未曾在臺設有戶籍,且最近連續居留海外6年以上者,且未曾以僑生身分在臺就學,且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who holds dual R.O.C nationality and has never had a household registration in Taiwan, who has previously resided abroad continuously for at least six years, and who has not previously studied in Taiwan as an Overseas Student. has been accepted for placement into the current academic year by the University Admissions Committee for Foreign Students.

□具外國國籍,且曾兼具中華民國國籍者,於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿8 年,且最近連續居留海外6年以上者,且未曾以僑生身分在臺就學,且未於當年度經海外聯 合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who holds dual R.O.C nationality and has renounced R.O.C nationality with the approval of the Ministry of Home Affairs for at least eight full years at the time of application, who has resided abroad in connection with for at least six years in the past, and who have not studied in Taiwan as an Overseas Student nor have been accepted for placement in the University Admissions Committee for Overseas Students. current school year.

□具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或 海外連續居留滿6年以上者。

A person of foreign nationality qualified for permanent residence in Hong Kong or Macao who has never had a household registration in Taiwan and who at the time of application has resided in Hong Kong, Macao or elsewhere in a related foreign country continued for at least six years.

- 口曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外6年以上者。 A person who was previously from the Mainland Area and holds foreign nationality and has never registered household registration in Taiwan, and at the time of application has resided abroad continuously for at least six years.
- 3.本人所提供之最高學歷證明(高中畢業證書),在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格,並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

The highest academic certificate (high school diploma) I provide is legally and validly obtained in the country of the school from which I graduated. The certificate is equivalent to a degree issued by accredited schools in Taiwan.

4.本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照、財力證明美金3000元及其他相關文件之正本及影本)均為合法有效之文件,如有不符規定或變造之情事,經查屬實,即取消入學資格,且不發給任何有關之學分證明。

All documents I provided (including originals or copies of degrees, passport, financial proof of 3000 USD and other related documents) are legal and valid. If any document is found to be invalid or false, my admission to the School will be revoked and no certificate of academic credit will be issued..

- 5.本人取得入學許可後,在辦理報到時,須繳交我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單(認證章)正本,始得註冊入學,屆時若未如期繳交
 - ,即由貴校取消入學資格,絕無異議。

After obtaining an admission permit, when registering, the original copy of the diploma and transcript (certification stamp) must be submitted to the educational institution abroad, the institution established or designated by the Administrative Institute. Republic of China, or authorized non-governmental organization. I can apply for admission. If you do not pay on time, your school will cancel your admission, and there will be no objections.

- 6.本人不曾在台以外國學生身分完成高中學校學程,亦未曾遭中華民國國內大專院校退學。
 I have never completed high school in Taiwan as a foreign student, nor have I ever been expelled from a college or university in the Republic of China.
- 7.簡章中文版與越譯版語意有所差異時,依中文版為主。

If there are any differences in semantics between the Chinese version of the brochure and the Vietnamese version, the Chinese version shall prevail.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證,如有不實或不符規定等情事,於入學後經查證屬實者,本人願意接受貴校註銷學籍處分,絕無異議。

I agree to authorize your school to verify any of the above mentioned matters. If there are any untrue or non-compliant matters, if it is verified to be true after admission, I am willing to accept the penalty of cancellation of my student status by your school without any objection.

申請人簽章 Applicant's signature:				
護照(居留證)號碼 Passport (residence po	ermit) number:_			
具結日期 Recognition date: 西元	年(Y)	月(M)	日(D)	

吳鳳科技大學國際專修部學生申請入學 外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Students from Wu Feng University of Science and Technology's International Studies Department apply for admission. Verification form and cut-off form for foreign student applicants to study in Taiwan

The state of the s
外國學生申請人是否曾以僑生身分在臺就學檢核表,依據「外國學生來臺就學辦法」第2條規定,外國學生須未曾以僑生身分在臺就學,為確認您的外國學生身分,請確實填寫回答以下問題,謝謝! Checklist of whether foreign student applicants have ever studied in Taiwan as overseas students. According to Article 2 of the "Measures for Foreign Students to Study in Taiwan", foreign students must have never studied in Taiwan as overseas students. To confirm your foreign student status, please fill in and answer the
following questions carefully, thank you!
Tonowing questions earerary, thank you.
1.請問您是否曾經來臺就學過?是□否□(若填寫否,則無需回答以下問題) 1.Have you ever come to Taiwan to study? Yes□ No□ (If you fill in No, you do not need to answer the following questions))
7 挂明你且不怕以侨业自八大直议舆9 旦□ 不□ 丁欢宁□
2.請問您是否曾以僑生身分在臺就學?是□ 否□ 不確定□ 2.Have you ever studied in Taiwan as an overseas Chinese student? Yes□ No□ Not sure□
3.請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發?是□ 否□ 不確定□
3.Have you ever been distributed by the Overseas Joint Admissions Committee? Yes No Not sure
4.請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學?是□ 否□不確定□
4. Have you ever admitted overseas students through each school's own (individual) channel? Yes No Not sure
5.請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學?是□ 否□
5. Have you applied to the Overseas Joint Admissions Committee to study in Taiwan this academic year? Yes \(\subseteq \text{No} \subseteq \)
_

填表說明:若您於第1題或第2題填寫「否」之選項,請填寫下列切結書。
Instructions for filling out the form: If you answered "No" in question 1 or 2, please fill in the following cut-off form.

【接續下一頁Continue to next page】

申請人		國籍之外國學生,申請本年度來臺就讀
(姓名) 吳鳳科技大學,本人確言		倘經僑務主管機關查證具僑生身分,則由錄
取學校撤銷原錄取資格	,不得異議。	
此致		
吳鳳科技大學		
Applicant's(name)tudy in Taiwan this year.	for foreign students	(Country Name) Nationality, apply to
overseas Chinese affairs a		n Taiwan as an overseas Chinese student. If the erseas Chinese status, the admission school will objection.

Sincerely

WuFeng University

立切結書人(Writer of Committed Paper):

護照(居留證)號碼 Passport (residence permit) number:

日期(Date):西元 已確實瞭解本切結書所提之內容)

年(Y) 月(M) (D)(本人

(Have a firm understanding of the contents mentioned in this summary)

說明:

依據「僑生回國就學及輔導辦法」,所稱僑生,指海外出生連續居留迄今,或最近連續居留海外六年以上,並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者, 其連續居留年限為八年以上。

所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;連續居留,指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

According to the "Regulations on Study Support and Consulting for Overseas Chinese Students in Taiwan", the term "Overseas Students" refers to students of Chinese descent who came to Taiwan to study, were born and lived abroad for up to the present, or have lived abroad for six or more consecutive years in the past and obtained permanent or permanent residence status abroad. However, a minimum of eight years of continuous residence abroad is required if the person is applying to study at a university of medicine, dentistry or Chinese medicine.

The term "overseas" refers to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong, and Macau. Years of continuous residence abroad means calendar years in which each year Kieu was born abroad did not spend more than 120 days in Taiwan. When calculating the number of consecutive years spent abroad, if the first or last year of that period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan during the first or last year is not be exceeded 120 days.

財力保證書 financial guarantee

本人	與被保證人			關係是	關係是			
(請填)	寫姓名)		青填寫被保證人姓名	名)	(請填寫關	係)		
	月內經金融機構開 財力 3,000 美金以							
此致								
吳鳳學校財團法	人吳鳳科技大學							
MySelf,		, with the	he guaranteed perso	n,				
· (Please	fill in your name)			(The name o	f guaranteed	person)		
Relationship								
(Fill rel	ationship between ap	pplicant and	l sponsor)					
Hereby, present	a copy of proof of fi	inancial sup	pport for studying in	n Taiwan, whi	ich must cont	tain at least		
3,000 USD (issue	ed by a financial ins	titution vali	d within three mon	ths). last mont	th) to maintai	in at least 6		
months of study	and ensure that all li	ving expens	ses and tuition fees	of the candida	te when study	ying at Ngo		
Phung Technical	University will be p	aid in full.						
		保證人(gu	arantor):					
		護照(居留	'證)號碼 Passport ((residence per	mit) number:			
		聯絡電話	Contact number:					
		電子郵件	E-mail:					
		具結日期	Recognition date:	年(Y)	月(M)	日(D)		

吳鳳科技大學文件驗證切結書

Commitment confirming admission registration documents

考生	考生 申請貴校 (請填寫姓名) (請填寫申請系所)		外國學生申請入學,保證		
(請填)	寫姓名)	(請よ	真寫申請系所)		
於報到註冊時	補交下列文件.				
Candidate, _		Apply to Dep	artment of		
(Please	e, fill in your name	e)	(Fill in	n your Departmen name)	
Foreign students	applying for admi	ission must subm	it the following do	cuments when registering.	
Please confirm	the following iter	ms and place a cl	neck mark (v) next	to the documents to be submitted.	
缴交註記 項目					
Mark (v)			Documents		
				oloma authorized by the Taiwar	
				ascript authorized by the Taiwan	
	- 去繳交經駐外單位 之語文,應附經驗	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		▲願放棄錄取資格,絕無異議。	
Furthermore, a University.	at the time of regis	stration, I will pr	esent my original d	liploma and transcript to WuFeng	
at the time of r	registration, my re	gistration status v	will be revoked.	ts or original diploma or transcript or English translation should be	
切結人簽章 T	he person commit	ting to sign			
切結日期Com	mitment date				

中文程度調查表

Chinese language proficiency questionnaire

1.你學過中文嗎? Have you studied Chinese yet?

沒學過,請續答第2題. Haven't studied yet, please continue to question 2

學過,請續答第 1.1 題. Having studied, please continue to question 1.1

1.1你學過哪些教材? (請詳細填寫) What textbooks have you studied? (please fill in details)

1.2你學過多久的中文?(請詳細填寫) How long have you studied Chinese? (Please fill in the details)

每週/weekly 小時/hour,學了/study 年/year 個月/month

一共學/Total study time_ 年/ year 個月/ month

在哪裡學中文? Where did you learn Chinese?

2.你會不會說中國話? Do you speak Chinese?

不會/No 會/yes 流利/Fluent

足以溝通/good 尚可/Normal

差強人意 /Okay 一點/A little

3. 你會不會說中國話? Do you speak Chinese?

會,請續答第 3.1 題 Yes. (Continue with question 3.1)

不會,請續答第 4 題 No. (Continue with question 4)

3.1你會看的字體是? What kind of Chinese characters can you read?

正體字 Traditional Chinese 簡體字 Simplified Chinese 兩種都會 Both

4.你會不會寫中國字? Can you write in Chinese?

會,請續答第 4.1 題 Yes. (Continue with question 4.1)

不會,請續答第 5 題 No. (Continue with question 5)

4.1你會寫的字體是?What kind of characters can you write? 正體字 Traditional Chinese

簡體字 Simplified Chinese 兩種都會 Both

5.你在中文環境一共住過多久? How long have you lived in a Chinese environment?

From 年 Year 個月 Month

在 in: 台灣/Taiwan 中國大陸/ China 香港/ Hong Kong

其他地方 other city (請寫出地點:)

6.你參加過中文能力測驗嗎? Have you taken the Chinese language proficiency test?

沒參加過 Not yet

有,參加過的考試名稱為 Okay, exam name

成績為 level.

7.整體中文程度自評Self-assess your overall Chinese level

初學 Start 差強人意 Low 尚可 Okay 良好 Good 優異 Very good

吳鳳科技大學國際專修部繳交費用

Payment of fees for Wu Feng University International Extension Division

- ※第一年學習華語期間,一定要住校。
- ****During the first year of studying Chinese, it is required to live on campus.**

序號 No.	費用項目名稱 Term	繳交費用 Fees	備註 Remark
1	4人房住宿費 Dormitory fee for 4 people	NT\$11,000元	每學期 Per-Semester
2	學生團體保險費 Student group insurance premium	NT\$570元	每學期 Per-Semester
3	網路使用費 Internet usage fee	NT\$200元	每學期 Per-Semester
4	清潔費 Cleaning fee	NT\$280元	每學期 Per-Semester
5	居留證費 Alien Resident Card (ARC)	NT\$1,000元	移民署(1年) Immigration Dept. (1 year)
6	工作證 Work Permit	NT\$100元	勞動部(6個月) Ministry Labor (6 month)
7	外國新生醫療險 International New Students Health Insurance	NT\$3,000元	保險公司(1年) Insurance Company (1 year)
	合計付款金額 Total payment amount	NT\$16,150元	

吳鳳科技大學國際專修部繳交費用

Payment of fees for the International Extension Division of Wu Feng University

通過<u>台灣吳鳳科技大學</u>代表針對台灣吳鳳科技大學校內學雜費相關的講解,本人已確實了解吳鳳科大學雜費相關問題。

Through the explanation of the tuition and fees related to Wu Feng University of Science and Technology in Taiwan, I have truly understood the issues related to the tuition and fees of Wu Feng University in Taiwan.

●代辦費及學雜費,將於每學期開學前依學校規定【一次繳清】,具體如下:

The agency fee and tuition and miscellaneous fees will be paid in one lump sum according to school regulations before the start of each semester, as follows:

●機械工程系/電機工程系/車輛科技與經營管理系,具體如下:

•Department of Mechanical Engineering/Department of Electrical Engineering/Department of Vehicle

Technology and Operation Management, details are as follows::

入學年度 Academic year	學費 Tuitio n Fees	雄巷	電腦 實習費 Computer Fees	學生團體 保險費 Premium Insurance	網路 使用費 Internet	清潔費 Cleaning Services	4人房 住宿費 Dormitory (4-person)	非住宿生 合計 Non- Residential students total	住宿生 合計 Residential students total
華語(上) 1 st Semester Chinese course	0	0	0	570	200	280	11,000	12,050	
華語(下) 2 nd Semester Chinese course	0	0	0	570	200	280	11,000	12,0	050

※第一學年華語教學,學生考過A2後即可正式修讀大一課程。

In the first year of Chinese teaching, students can officially take freshman courses after passing A2.

※學生就讀大一前,若有考過A2以上華語證照,將有獎學金(請詳獎學金表)。

Students who have passed the A2 or above Chinese language certificate test before entering freshman year will

receive a scholarship (please refer to the scholarship table).

ー上 3 rd Sem Freshr	ester	0	0	850	570	200	280	0	1,900	1,900
ー下 4 th	華語 Lv. A2 Chinese	39,780	14,350	850	570	200	280	11,000	56,030	67,030
Semester Freshman	華語 Lv. B1 Chinese	0	0	850	570	200	280	0	1,900	1,900
二上 5 th Sem Sophon	ester	39,780	14,350	850	570	200	280	11,000	56,030	67,030
=7 6 th Sem		39,780	14,350	850	570	200	280	11,000	56,030	67,030

入學年度 Academic year	學費 Tuitio n Fees	雜費 Other Fees	電腦 實習費 Computer Fees	學生團體 保險費 Premium Insurance	網路 使用費 Internet	清潔費 Cleaning Services	4人房 住宿費 Dormitory (4-person)	非住宿生 合計 Non- Residential students total	住宿生 合計 Residential students total
三上 7 th Semester Junior	39,780	14,350	850	570	200	280	11,000	56,030	67,030
三下 8 th Semester Junior	39,780	14,350	850	570	200	280	11,000	56,030	67,030
四上 9 th Senior	39,780	14,350	850	570	200	280	11,000	56,030	67,030
四下 10 th Senior	39,780	14,350	850	570	200	280	11,000	56,030	67,030
The amounts li Dollars (yuan)	※註/Note: 1.本表所列金額皆為新台幣(元) The amounts listed in this table are all in New Taiwan				【華語A2 Five-year	_	nesters)	418,210	495,210
semester of the 4.【華語B1】 【B1 Chine second seme	me not who no 需於華記 l mu e first yo 需於一一 ese l rester of	includded use A 接(下)2 ^{nc} st obtain ear F4 th 時事 must ob the secon	e air condi AC, need to b 時取得證照 n this level, は得證照。 tain this lev nd year	tioning(AC) ouy AC card in the 2nd vel, in the	五年費用(10個學期) 合計 【華語B1】 Five-year fees (10 semesters Total 【Chinese B1】		mesters)	364,080	430,080

P/S: 1.本表所列金額皆為新台幣(NT\$元) The amounts listed in this table are all in New Taiwan Dollars (NT\$ yuan)

- ●觀光休閒管理系/餐旅管理系/,具體如下:
- •Department of Tourism and Leisure Management/Department of Hospitality and Hospitality Management/, details are as follows:

入學年度 Academic year	學費 Tuiti on Fees	雜費 Other Fees	電腦 實習費 Computer Fees	學生團體 保險費 Premium Insurance	網路 使用費 Internet	清潔費 Cleaning Services	4人房 住宿費 Dormitory (4-person)	合計 Non- Residential	住宿生 合計 desidential students total
華語(上) 1 st Semester Chinese course	0	0	0	570	200	280	11,000	12,05	50
華語(下) 2 nd Semester Chinese course	0	0	0	570	200	280	11,000	12,05	50

※第一學年華語教學,學生考過A2後即可正式修讀大一課程。

In the first year of Chinese teaching, students can officially take freshman courses after passing A2.

※學生就讀大一前,若有考過A2以上華語證照,將有獎學金(請詳獎學金表)。

Students who have passed the A2 or above Chinese language certificate test before entering freshman year will

receive a	schol	arship	(please	refer to the	scholarship	table).			Ü	v
ー上 3 rd Sem Freshr	ester	0	0	850	570	200	280	0	1,900	1,900
一下	華語 Lv. A2 Chinese	38,04 0	9,180	850	570	200	280	11,000	49,120	60,120
4 th Semester Freshman	華語 Lv. B1 Chinese	0	0	850	570	200	280	0	1,900	1,900
二上 5 th Sem Sophon	ester	38,04 0	9,180	850	570	200	280	11,000	49,120	60,120
=7 6 th Sem Sophon	ester	38,04 0	9,180	850	570	200	280	11,000	49,120	60,120
三上 7 th Seme Junio	ester	38,04	9,180	850	570	200	280	11,000	49,120	60,120
三寸 8 th Sem Junio	ester	38,04	9,180	850	570	200	280	11,000	49,120	60,120
四上 9 th Sen		38,04 0	9,180	850	570	200	280	11,000	49,120	60,120
四了 10 th Se		38,04 0	9,180	850	570	200	280	11,000	49,120	60,120
※註/Note:1.本表所列金額皆為新台幣(元)The amounts listed in this table are all in New		all in New	五年費用(10個學期) 合計 【華語A2】 Five-year fees (10 semesters) Total 【Chinese A2】			369,840	446,840			
Taiwan l 2.不含宿				用須另購儲值	直卡	五年費用 【華語B1	(10個學期 】) 合計	322,620	388,620

入學年度 Academic year	學費 Tuiti on Fees	雜費 Other Fees	電腦 實習費 Computer Fees	學生團體 保險費 Premium Insurance	網路 使用費 Internet	清潔費 Cleaning Services	4人房 住宿費 Dormitory (4-person)	非住宿生 合計 Non- Residential students total	住宿生 合計 Residential students total
Dormitories are not include air conditioning(AC)						mesters) Total			
Cost; Students who need use AC, need to buy AC				Chinese	B1]				
card to activat	card to activate it.								
3. 【華語A2】:	需於華	語(下)2	nd時取得證原	照 。					
[A2 Chinese]	l mu	st obtai	n this level,	in the 2nd					
semester of the	first y	year							
4. 【華語B1】	需於一	下4th時	取得證照。						
B1 Chine	se] ı	must ob	tain this lev	vel, in the					
second seme	ster of	the sec	ond year						

P/S: 1.本表所列金額皆為新台幣(NT\$元) The amounts listed in this table are all in New Taiwan Dollars (NT\$ yuan)

2.為協助學生順利就學,本校有提供獎學金,申請種類及條件如下所示,如擬辦理休退學, 需繳回本校提供之入學獎學金全額。

In order to help students successfully attend school, our school provides scholarships. The application types and conditions are as follows. If you plan to withdraw from school,

The full amount of the admission scholarship provided by the school must be paid back..

種類	核發金額	備註
Type	Amount Issued	Remark
國際學院獎助學金 International College (華語B1)	NT\$116,440~NT\$130,260 (US\$3,831~ US\$4,342)	1.第一學年學雜費與住宿費全免。 Tuition, fees and accommodation fees for the first academic year are free of charge. 2.申請獎學金所須滿足語言能力要求,請參閱本校國際專修部網頁。 To apply for the scholarship, you must meet the language proficiency requirements. Please refer to the website of the International Studies Department of our school.
一般入學獎助學金R2 Regular2 (華語A2)	NT\$58,220~NT\$65,130 (US\$1,941~ US\$2,171)	1.第一學期學雜費與住宿費全免。 Tuition, fees and accommodation fees are free for the first semester 2.申請獎學金所須滿足語言能力要求,請參閱本校國際專修部網頁。 To apply for the scholarship, you must meet the language proficiency requirements. Please refer to the website of the International Studies Department of our school.

●代辦費:外國新生醫療保險、健保費、居留證費、工作證費均為繳交政府單位之申辦規費。

Agency fees: Medical insurance, health insurance fees, residence permit fees, and work permit fees for foreign freshmen are all application fees paid to the government unit.

●中央檢疫所的費用:政府機關對於新入學的學生入境台灣所需檢疫措施的費用。

Central Quarantine Station Fees: The fees for quarantine measures required by government agencies for newly admitted students entering Taiwan.

項 目 Content	第一學期 First Semester	第二、四、六、 八、十學期 2 nd ,4 th ,6 th ,8 th , 10 th Semester	第三、五、七、 九 學期 3 rd ,5 th ,7 th ,9 th
外國新生醫療保險、健保費 Medical insurance and health insurance for foreign students	NT\$3,000元	NT\$4,956元	NT\$4,956元
居留證費(全年)、工作證(半年) Residence permit fee (full year) work permit (half year)	NT\$1,100元	NT\$100元	NT\$1,100元
合 計 Total	NT\$4,100元	NT\$5,056元	NT\$6,056元

P/S: 本表所列金額皆為新台幣(NT\$元) The amounts listed in this table are all in New Taiwan Dollars (NT\$).

附件八 Appendix VIII 重要提醒 Important Notice

- 1. 申請人請直接與本校在各國正式合作單位或直接透過本校報名,且勿透過其他管道
 - Applicant shall submit application via our cooperation partner in each country or submit to our university directly, please do not use other submission channels.
- 2. 代辦費用不超過美金 2000 元為合理範圍(含翻譯文件、公證、體檢表、財力證明、華語課程、住宿費、機票費、簽證費、手續費),提醒申請人自行注意考量

Reminder: Please be aware that in general, reasonable organization fee shall fall within USD\$2,000 (including translation documents, notary, physical examination form, financial statement, Chinese courses, accommodation fee, air fares, VISA and service charge)

- 3. 國際專修部的學生可以在修習系所修課一年後轉系 (不包含第一年的華語先修期),可以轉系的系別為機械系。國際專修部的學生不得轉至校內其他系科、班別或轉至他校就讀。。
 - Students of International Foundation Program can change departments after the first academic years (The periods do not include Chinese language preparatory period), and the department that can be transferred is the Department of Mechanical Engineering. Students of the International Studies Department are not allowed to transfer to other departments or classes on campus or to other universities.
- 4. 無<u>校外工作證</u>或違反政府規定工讀時數,經查學校或任何單位查獲者,將有罰款並有立即遣返回國之可能性,如下 各時段性工讀時數:

Without work permit for outside-campus or government against working hours regulation, student may be fined or even possibly be deported back to one's country of origin. Please follow working hours regulation below:

- a. 課程期間每週工讀時數最多為 20 小時。
 - Maximum 20 working hours per week during semester.
- b. 寒暑打工不限每週20小時
 - Working hours are not subject to 20 hours per week during summer or winter vacation.
- 5. 實習課程將發給津貼,但是否可完全支援在臺求學費用,申請人需自行考量(在臺費用請參考在台估計費用列表) WFU will provide subsidy for internship courses, but applicant shall evaluate if the subsidy can cover total living expenses in Taiwan (Please refer to "Approximation of Student Fees in Taiwan")
- 6. 學生於第一及第二學期需要根據教育部規範取得華語文能力證書 A2 以上,否則會根據教育部規範退學。

 Student must obtain TOCFL level A2 or above according to the R.O.C (Taiwan) Ministry of Education policy in the period of the first and the second semesters. Students will be drop out if not able to complete the A2 test of TOCFL within the first and the second semesters.
- 7. 申請人入學後,本校於各階段設有華語文測驗門檻,未達門檻者,需自費參加本校所規劃之華語文加強課程 After enrollment, there will be different minimum requirements at each level for Chinese tests during semester. If failing to reach the required minimum requirements, it's necessary to study further in Chinese enhancement courses (not for free).
- 8. 學生進行實習課程時,亦同時須具本校學生身分,故須繳交足額學雜費
 During internship courses, in order to keep registration at university, the tuition must be paid in full.
- ※其他重要規範請詳「吳鳳科技大學國際專修部學生重要權利義務通知書」

For other information, please refer to "WFU International Foundation Program - Notice of Rights and Obligations"

吳鳳科技大學國際專修部學生重要權利義務通知書 WFU International Foundation Program - Notice of Rights and Obligations

 依教育部辦法規範申請來臺就讀,以一次為限。於完成申請就學學校學程後,除申請碩士班以上學程, 得逕依各校規定辦理外,如繼續在臺就學者,其入學方式應與我國內一般學生相同。

Application for studying in Taiwan is based on terms and regulations from Ministry of Education, limited to one-time only. After submitting application (except for master degrees or above), please follow regulations from each university. Also admission process should be exactly the same as local Taiwanese students.

2. 學生成績分學業、操行兩種,以一百分為滿分、六十分為及格,成績不及格或不通過之科目,不給予學分。

Grades will be measured by academic and conduct, 100 as full score and 60 below as fail. Credits will not be given for subjects failed.

- 3. 華語先修期最長以 1 年為限,期滿前須通過華語文能力測驗(TOCFL)之聽力與閱讀測驗基礎級(A2), 測驗結果達 A2 標準者得進入學系修讀專業課程。若未在第一學年內完成者,以退學論。
 - Students are required to achieve Level 2 (A2) listening and reading of the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) during the first academic year. Students achieve A2 before the second semester, then the students can enter the department to study the professional courses. Students will be drop out if not able to complete the A2 test of TOCFL within the first academic year.
- 4. 大學部修業年限為6年,若未在修業年限內完成者,以退學論。

 Maximum study period is 6 years for undergraduate. Students will be drop out if not able to complete the degree within 6 years.
- 5. <u>學生需於學校規定時間內繳交學雜與其他費用,若未依規定時間繳交者,將依逾期未註冊理由,處以退</u>學。

<u>Tuition and other fees must be paid during the semester. Students will be drop out if not able to pay in regulation time.</u>

6. 因學生使用學生簽證入學,若有休學、退學或畢業發生,必需於10天內離境。如為畢業學生,可申請延期半年居留証效期在台灣找工作。被退學之學生,將失去申請台灣各大學學士以下級別之使用外國學生身分入學之資格。若休學後復學,需重新辦理居留簽證與換發居留證。

Due to VISA requirements, students must leave Taiwan within 10 days in the cases of approved leave, drop out or graduation. For students after graduation, one is eligible to apply 6-months residence permit extension and look for jobs. For dismissal situation, students will not be able to apply for any undergraduate (or below) degree in Taiwan as an international student. For reinstatements after approved leave, students need to re-apply and renew residence permit.

7. <u>新生第一年規定必須住校,且由學校統一安排宿舍別,學生無法自己挑選想住的宿舍,以確保學生安全</u> 及學習輔導與管理,若不遵從學校規定,將處以退學。

For the first year, students must live in dormitory arranged by university, to ensure safety and provide learning support. Students will be dismissed if failed to follow this regulation.

8. 請假:需提前完成學校(在校上課期間)或實習廠商(實習期間)之程序,如無特殊事由且未完成者以曠課論。

Leaves: students must complete all study or internship courses in advance, otherwise will be considered as absence.

9. 學生於考試時如有作弊行為,一經查出,除該次成績以零分計算外,並視情節輕重分別予以記過、勒令 退學或開除學籍之處分。

If cheating is found during a test, the grade will be counted as 0. Also, students may get demerited or even drop

out and expelled, depending on the situation.

10.學生可向國際專修部申請校外工作證,無校外工作證或違反政府規定工讀時數,在學期間每週工讀時數最多為20小時,大三或是大四的其中一年工讀加實習時數每週至多40小時,寒暑假不受時數限制,經學校或任何單位查獲者,將有罰款並有立即遣返回國之可能性。學生若有工讀事宜發生,請主動聯繫告知系所與國際專修部,以利本校協助輔導與服務。

Students can apply work permit outside campus via International Foundation Program Without work permit or against working hours regulation (maximum 20 hours per week during semester, maximum 40 hours per week during winter/summer vacation), students may be fined or even be expelled/deported back to one's country of origin. Please contact International Foundation Program in each department to get further support, if working at outside campus.

11.轉系規定:學生可在修習系所修課一年後 (不包含華語先修課程),轉系至本校機械系。

According to the regulations of the Ministry of Education for department's transfer: Students can transfer their department to Department of Mechanical Engineeing of WuFeng University after the first academic year (The periods do not include Chinese language preparatory period).

12.學生於學習<u>期間</u>將根據教育部<u>規範</u>取得華語文能力證書A2以上。(一年級結束前需考取)

<u>Student must obtain TOCFL level A2 or above according to the R.O.C (Taiwan) Ministry of Education policy.</u>
<u>(Certificate should be obtained before the beginning of spring semester of the first academic year.</u>

- 13.部分實習課程為必修課程為畢業條件之一,進行該課程同時依然具本校學生身分,故須繳交足額學雜費, 學生不參 加該課程者,將不給予學分;若無特殊事由,學校必須協助學生完成該課程,並給予學分。 Some of the internship courses are mandatory for graduation. During internship, one shall maintain his/her student status, therefore tuition must be paid in full. Credits will not be given if students do not attend the course. In general, the university must support students to finish the course and give credits.
- 14.實習課程將會由學生、學校與廠商訂定三方合約書,其中將明訂權利與義務。

A contract will be signed by student, university and employer for internship courses, all rights and obligations will be defined inside the contract.

15.國際專修部為三方(學生、學校、廠商)合作之專案,為達到課程學分要求,學生需配合學校與廠商所 安排的實習課程內容與時間規畫。

International Foundation Program is designed for three parties (students, universities and employers). To meet the requirements to obtain full credit, students must comply with content of the internship courses and time management schedule promulgated by the University and the Employer.

- 16.學校校區(含宿舍內外)一律禁菸禁酒。違規者並依政府規定,得罰鍰新台幣2,000元-50,000元。 Smoking and any alcoholic beverages are strictly prohibited inside campus. One will be fined NTD\$2,000 50,000 if caught.
- 17.宿舍禁止吸煙、飲酒、炊食、持有刀械、卡式瓦斯爐、高耗電電器用品、喧嘩、夜不歸宿...等事宜。門禁時間為晚上23時到隔天清晨6時,並於晚上23時由管理員點名,以維護學生安全。違反者將按照學校的規定處罰。

Smoking, consumption of alcohol, cooking, weapons, cassette gas stove, high-power consumption device, making noise, staying outside overnight, etc...are prohibited in dormitory. For security reason, the curfew is set at 23:00 every night, in which one will not be allowed to leave dormitory from 23:00 to 6:00 the next day. The dorm supervisor will take a roll call at

23:00 every night. There will be punished if one is found to have violated this regulation.

18.居留證每年需延長一次費用為1,000元,有效期限需自行注意,國際專修部將協辦新辦或延期。

<u>Resident Certificate must be extended every year and costs NTD\$1,000 for each extension. Please be aware of the date of expiry. International Foundation Program will assist with certificate application or extension.</u>

- 19.本校醫護室開放時間,週一至週五08:00-22:00,週六13:30~20:30,週日8:30~17:00。

 Opening hours for clinic at university, Monday to Friday: 08:00-22:00, Saturday: 13:30-20:30, Sunday: 08:30-17:00.
- 20.有任何的申訴、問題或需要協助,可透過校內業管負責單位協助或國際專修部(05-226-7125#21932)轉介。 或透過教育部境外學生諮詢平台(www.nisa.moe.gov.tw,0800-789-007)反應。

If there are any claims, questions or support needed, please contact International Foundation Program (05-226-7125#21933) via each administrative unit, or the website from Ministry of Education (www.nisa.moe.gov.tw, 0800-789-007)

21.國際專修部不定期會舉辦活動,各項最新相關資訊會在外國學生LINE群組公告。
All activities held by the International Foundation Program and the latest information will be posted on the Line group.

22.如擬辦理休退學,需繳回本校提供之入學獎學金全額。

If you are considering deferring or withdrawing from your studies, you need to reimburse the full enrollment scholarship provided by the university.

- 23.以上為重點式條列,若有遺漏,將依相關法規之權利義務辦理。另若翻譯有所不同,將以中文版為主。 All aforementioned regulations are simplified versions. If anything is not mentioned, please refer to relevant law of rights and obligations. Additionally, in case if the English translation is different, the Chinese version shall serve as the basis.
 - □ 是,我已清楚了解以上規定 Yes, I have read and understood all the regulations above.
 - ●申請系所Depts. to Apply:

□電機工程系	Department of Electrical Engineering
□機械工程系	Department of Mechanical Engineering
□車輛科技與約	經營管理系 Department of Vehicle Technology & Entrepreneurship
□觀光休閒管3	里系 Department of Tourism and Leisure Management
□餐旅管理系	Department of Hospitality Management

簽名(英文)English Name Signature:		
生日Date of Birth:	_ 日期 Date:/	

自願申請入學聲明書

Voluntary Application for Admission Statement

現代奴隸的定義是透過強迫、威脅或是欺騙等手段剝削受害者及其人身自由。我了解我是出於自願並決定就讀吳鳳科技大學,而非遭到剝削,並且沒有遭受到以下任何一項對待。

Modern slavery is defined as the exploitation of a victim and their freedom through coercion, threats or deception. I understand that my decision to attend Wu Feng University of Science and Technology was of my own free will and that I was not exploited and have not been subjected to any of the following:

- 人身拘禁 Physical Confinement
- 沒收身分與旅遊文件 Confiscation of Identity and travel documents
- 欺騙性勞力剝削 Deceptive labor exploitation
- 人口販賣 Human trafficking
- 奴隸 Slave
- 奴役 Slavery
- 強迫勞動 Forced Labor
- 強迫婚姻 Forced marriage
- 債務奴役 Debt slavery

立聲明書人 The person who made the declaration:
(請務必親自簽名 Please be sure to sign in person)
僑居地身分證號或護照號碼 Identity card number or passport number:
國別或地區別 Country or region:
住址 Address:
聯絡電話 Contact number:

日期 Date : 年 Year 月 Month 日 Date